



**OPCIÓN A**

**Valor de la traducción:** 6 puntos.

**Valor de las cuatro preguntas restantes:** 1 punto cada una.

1) **Traduzca** al español este texto de Eutropio (6.15) (6 puntos):

[Conjuración de Catilina. Muerte de los conjurados. Derrota y muerte de Catilina]:

M. Tullio Cicerone oratore et C. Antonio consulibus, L. Sergius Catilina ad delendam patriam coniuravit\* cum quibusdam claris quidem, sed audacibus viris. A Cicerone urbe expulsus est. Socii eius deprehensi in carcere strangulati sunt. Ab Antonio, altero consule, Catilina ipse victus proelio est et interfectus.

\**coniuravit*: *coniuro*, -as, -are: "conspirar, tramar una conspiración".

2) **Morfología y Sintaxis** (Total 1 punto):

- Identifica y analiza morfológicamente las siguientes 2 palabras del texto: *audacibus*; *strangulati sunt*. (0,25 puntos cada palabra. Total: 0,5 punto).
- Identifica en el texto y señala 1 ablativo absoluto y 1 complemento agente (0,25 puntos cada estructura. Total: 0,5 punto).

3) **Léxico** (0,5 puntos cada palabra. Total: 1 punto):

- *fēstam*: Indique y explique la evolución fonética de esta palabra latina al español.
- *serpēntem*: Indique dos palabras españolas (un cultismo y una palabra patrimonial) relacionadas etimológicamente con esta palabra latina.

4) **Literatura**: El género de la fábula: Fedro. (extensión máxima: una cara de folio) (1 punto).

5) **Romanización en Extremadura**: El teatro, el anfiteatro y el circo de Mérida. (1 punto).



# Prueba de Acceso a la Universidad de Extremadura

Curso 2011-12

Asignatura: **LATÍN II**

Tiempo máximo de la prueba: **1h. 30m.**

## OPCIÓN B

**Valor de la traducción:** 6 puntos.

**Valor de las cuatro preguntas restantes:** 1 punto cada una.

1) Traduzca al español esta fábula de Fedro (4.17) (6 puntos).

[Cuando las cabras obtuvieron de Júpiter el don de tener barbas, los machos cabríos protestaron indignados. Júpiter contestó que no se preocuparan, porque no les igualaban en fuerza]

### Las cabras barbudas

Barbam capellae cum impetrassent\* ab Iove,  
hirci maerentes indignari coeperunt  
quod dignitatem feminae\* aequassent\* suam.  
"Sinite," inquit, "illas gloria vana frui  
et usurpare vestri ornatum muneris\*,  
pares dum non sint\* vestrae fortitudini."

\* *impetrassent...aequassent* = *impetravissent...aequavissent*.

\* *feminae*: "las hembras".

\* Únase *vestri muneris*.

\* Ordénese *dum non sint pares...*: *dum*+subjuntivo: "con tal que, a condición de que".

2) **Morfología y Sintaxis** (Total 1 punto):

- Identifica y analiza morfológicamente las siguientes 2 palabras del texto: *impetrassent*; *ornatum*. (0,25 puntos cada palabra. Total: 0,5 punto).
- Identifica en el texto y señala 1 *cum* histórico y 1 oración de infinitivo concertado. (0,25 puntos cada estructura. Total: 0,5 punto).

3) **Léxico** (0,5 puntos cada palabra. Total: 1 punto):

- *silentium*: Indique y explique la evolución fonética de esta palabra latina al español.
- *sinum*: Indique dos palabras españolas (un cultismo y una palabra patrimonial) relacionadas etimológicamente con esta palabra latina.

4) **Literatura**: La épica latina: Virgilio (extensión máxima: una cara de folio) (1 punto).

5) **Romanización en Extremadura**: Vías de comunicación: las calzadas (1 punto).